



**mladinski**  
**dom** JUGENDHEIM

9020 Celovec/Klagenfurt, Mikschallee 4,  
tel.: 0043-(0)463-35651-0; faks: -11  
e-mail: [office@mladinskidom.at](mailto:office@mladinskidom.at),  
URL: <http://www.mladinskidom.at>  
ZVR: 417461293, UID: ATU59344089

**Prijava h kosilu**  
**(v šolskem letu 2011/2012)**

**Anmeldung zum Mittagessen**  
**(im Schuljahr 2011/2012)**

#### I. OSEBNI PODATKI – PERSÖNLICHE ANGABEN

Priimek in ime dijakinje/dijaka: Vor- und Zuname des Schülers/der Schülerin:		rojen(a) geb.:
Naslov stalnega bivališča/Wohnadresse	Cesta/Straße:	
Poštna številka/PLZ:	Kraj/Ort:	
Tel. štev./Tel.Nr.:		Mobilni telefon/Handy:
Šola/Schule:		Razred/Klasse:

#### II. STARŠI, SKRBNIKI – ELTERN, ERZIEHUNGSBERECHTIGTE

Ime očeta/matere/skrbnika: Name Vater/Mutter/Vormund:	Tel.:	E-mail.:
----------------------------------------------------------	-------	----------

#### III. ŽELJENE USLUGE – GEWÜNSCHTE LEISTUNGEN (Željeno nakrižajte!/Gewünschtes ankreuzen!)

ob ponedeljkih montags	<input type="checkbox"/>	ob torkih dienstags	<input type="checkbox"/>	ob sredah mittwochs	<input type="checkbox"/>	ob četrkih donnerstags	<input type="checkbox"/>	ob petkih freitags	<input type="checkbox"/>
---------------------------	--------------------------	------------------------	--------------------------	------------------------	--------------------------	---------------------------	--------------------------	-----------------------	--------------------------

prvo kosilo dne/erstes Mittagessen am:

#### IV. PRIPISI

Tisti, ki se prijavijo h kosilu samo za določen čas (n.pr. za čas pospeševalnih tečajev ipd.) vpišite datum pričetka in konca prijave. / Für jene, die nur vorübergehend (z.B. für die Dauer des Förderunterrichts, etc.) angemeldet sind, bitten wir, das genaue Datum einzutragen.

Prijava velja od/die Anmeldung gilt von: do/bis:

#### V. Podpis staršev, vzgojnih upravičencev - Unterschrift der Eltern, des Erziehungsberechtigten

S podpisom na prijavnici potrjujete, da ste vzeli na znanje spodaj navedeno informacijo, ki je sestavni del te prijave. Mit Ihrer Unterschrift bestätigen Sie auch den Erhalt der u.a. Information, die ein Bestandteil dieser Anmeldung ist.

kraj/Ort

Datum

Podpis očeta (matere, vzg. upravičenca/upravičenke)

Prijava h kosilu vsebuje ob nakrižanih dnevih opoldanski obrok in do najkasneje do 14:15 ure možnost uporabe telovadnice oz. rekreacijskih prostorov doma na lastno odgovornost. Cena á 3,70 €. K popoldanski oskrbi na šoli prijavljeni dijakinje in dijaki niso avtomatično prijavljeni h kosilu v Mladinskem domu. Kdor želi kosilo, se mora v domu prijaviti z zgornjo prijavnico. Možnost prijave h kosilu obstoja samo ob dnevih pouka. Rezervirano kosilo je treba v slučaju nekoriščenja odpovedati isti dan do 11:00 ure. Mesečne račune, oz. pri manjših vsotah kvartalne, vam bomo posredovali preko vašega sina/vaše hčerke, če pa nam posredujete veljaven E-mail naslov, pa po želji tudi po elektronski pošti. Spremembe pri rezerviranih dnevih sporočite upravi doma. S podpisom jemljete na znanje, da v času navzočnosti v domu za prijavljenega/za prijavljeno h kosilu Mladinski dom ne prevzema odgovornosti. Obvezujete se, da boste redno plačevali nastale stroške. (Uprava)

Die Anmeldung zum Mittagessen beinhaltet an angemeldeten Tagen das Mittagmahl und bis spätestens 14:15, die Möglichkeit der Mitbenützung der Rekreationsräume des Heimes (Turnsaal, Foyer) auf eigene Gefahr. Preis á 3,70 €. Die in der Schule zur Nachmittagsbetreuung angemeldeten Schüler sind nicht automatisch zum Mittagessen im Jugendheim angemeldet. Dafür ist diese gesonderte Anmeldung erforderlich. Reservierte Mittagessen sind im Falle einer Verhinderung bis 11:00 Uhr des angemeldeten Tages abzumelden. Die Rechnungen bekommen sie am Ende des Monats bzw. bei geringeren Summen am Ende des Quartals von Ihrem Sohn/Ihrer Tochter persönlich übermittelt. Wenn Sie uns eine gültige E-Mail Adresse übermitteln, können wir Ihnen die Rechnung auch elektronisch zusenden. Wir bitten Sie eventuelle Änderungen sofort zu melden. Mit ihrer Unterschrift nehmen sie zur Kenntnis, dass während der Anwesenheit ihres zum Mittagessen angemeldeten Kindes der Heimträger keinerlei Verantwortung und Haftung übernimmt. Ferner verpflichten sie sich, die entstandenen Kosten zu begleichen und die o.a. Richtlinien zu beachten. (Verwaltung)